



VALLE DE ELDA

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL, DEPORTES Y ESPECTACULOS

Director: Rodolfo Guarinos Amat - Depósito Legal A - 9 - 1958

Año XIV - Número 689 • Elda, 8 Noviembre 1969 • Precio: 3 pesetas

PRONTO: El "Plan Redia" alcanzará a Elda

● Las obras correspondientes a la carretera Alicante - Madrid serán subastadas a principios de 1970

Cuando ya empezábamos a dejarnos ganar por el escepticismo y la desilusión en la tan debatida cuestión de la desviación de la carretera general Alicante-Madrid que atraviesa nuestra ciudad, nos llegan esperanzadoras noticias al respecto que nos llenan de satisfacción y optimismo. Como es bien sabido por nuestros amables lectores, los graves problemas que plantea el paso de la carretera por el corazón de nuestra ciudad, con su secuela de molestias y riesgos de todas clases, fue objeto en muchas ocasiones de artículos

y comentarios desde estas columnas, en las que se presentaba como una de las máximas aspiraciones eldenses el que la carretera general llegara a ser desviada de la ciudad, a la que atraviesa en sinuoso y complicado recorrido.

Ahora parece que nuestras esperanzas empiezan a tener confirmación, puesto que nos llega la nueva de que las obras del "Plan Redia" correspondientes a la carretera Alicante-Madrid van a ser sacadas próximamente a subasta, concretamente a primeros del próximo año 1970.

Esto significa —y esperamos con toda el alma no equivocarnos en esta ocasión—, que pronto, tras los trámites reglamentarios de rigor en estos casos, se iniciarán las obras de transformación de la carretera, con arreglo a las ya conocidas características del "Plan Redia": mayor ancho de la calzada, mejora del pavimento, creación de andenes a ambos lados, desviación obligatoria para camiones en determinadas pendientes, etc. Pero, además, en lo que a nuestra ciudad en particular se refiere, significa la tan ansiada desviación de la carretera, que al fin saldrá de la ciudad, liberándola de ruidos y agobio tráfico. Todos conocemos el grave inconveniente que todo esto ha venido representando, sobre todo en (Continúa en la cuarta página)

El éxito que tuvo el certamen celebrado por la FERIA INTERNACIONAL DEL CALZADO en el pasado septiembre era evidente tan sólo con notar la animación en los «stands» y el número e importancia de los compradores nacionales y extranjeros que la visitaron. Pero faltaba para apreciar las reales dimensiones de dicho éxito, en su aspecto económico, que es el que verdaderamente marca las realizaciones de una Feria, las cifras de ventas realizadas y su comparación con las anteriores ediciones feriales.

Y las cifras que han sido facilitadas por la FICIA arrojan resultados verdaderamente espectaculares, con más de mil quinientos millones de pesetas en las ventas, según datos facilitados por el setenta por ciento de los expositores.

Ventas de calzado se efectuaron para el mercado nacional 2.444.531 unidades con un valor de 363.981.852 pesetas y para el extranjero 3.451.836 unidades y 782.225.461 pesetas.

En maquinaria, las ventas fueron para los mercados nacional y extranjero 564 y 35 respectivamente, con un valor de 53.060.500 y 3.090.000 pesetas.

(Continúa en la cuarta página)

VIDA MUNICIPAL

Cesión de un terreno para Guardería Infantil Urbanización de la "Ciudad Vergel"

Otros acuerdos del Pleno Municipal

Continuamos hoy la publicación de los acuerdos adoptados en el Pleno Municipal celebrado el día 28 de octubre último, cuya reseña dejamos incompleta la semana pasada por la extensión del acuerdo referente a la pretendida colaboración Petrel-Elda.

Don Roque Calpena Jiménez informa del profundo malestar general por las desestimaciones municipales de solicitudes para instalar fábricas fuera del casco de la población o en zonas en

que las Ordenanzas lo prohíben. A propuesta del mismo, y para una reconsideración a fondo del asunto, se acordó por unanimidad que en lo sucesivo tales peticiones se sometan a la resolución del Ayuntamiento Pleno.

Conocida la favorable resolución de la Dirección General de Administración Local en el expediente tramitado para ceder a la Secretaría General del Movimiento, el solar que el Ayuntamiento posee entre las calles

Continúa en la sexta página

El "I Salón de Otoño" de artistas locales en la Caja de Ahorros Provincial

En la Galería de Arte de la Caja de Ahorros Provincial de esta ciudad, tuvo lugar la inauguración del I Salón de Otoño, organizado por la Agencia en Elda de esta entidad, y que ha reunido una importante selección de obras de artistas locales.

Asistió al acto inaugural el alcalde de la ciudad, don Antonio Porta Vera, y el primer teniente de alcalde, don Ventura García Amat, así como el subdirec-

tor general de la Caja de Ahorros Provincial, don Manuel Quésada; director de la Agencia en Elda, don Pedro Maestre Guarinos y distinguidas personalidades de la vida local.

Este «I Salón de Otoño» es, en realidad, un muestrario de obras creadas por veintidós artistas eldenses o afincados en la ciudad, extraídas de entre la obra general del autor sin un criterio antológico, a pesar de lo

Continúa en la página 13



Fantástico viaje del APOLO XI a la Luna

Película concedida por la NASA y distribuida por KODAK.

Sea Vd. el primero en poseer esta histórica joya. Disponemos de cantidad limitada al precio de 572 pesetas en NEGRO y 1.339 en COLOR. Rellene y corte el cupón y envíelo a:

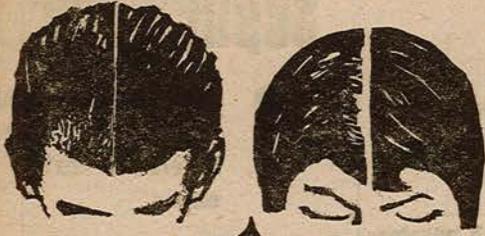
BASILIO - Queipo de Llano, 37 - ELDA

Deseo recibir la película Fantástico viaje del Apolo XI

D.

Dirección.....

¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Cebus

Perdida progresiva de su
cabello, caspa, grasa, picor,
etc.

EL INSTITUTO MEDICO
CAPILAR DE ALEMANIA
(bajo control médico) dedi-
cado al cuidado y conserva-
ción de su cabello, en 30
minutos de examen le indi-
cará lo más conveniente con
respecto a su problema ca-
pilar.

Horas de visita, de 11 a 20.

ALFONSO EL SABIO, 35 - 3.º IZQDA.

Reserve su hora llamando al teléfono 216479 - ALICANTE
Director: Sr. CORELL Director facultativo: Dr. SELLES
INSTITUTOS en:

VALENCIA, PALMA DE MALLORCA Y ZARAGOZA
(C. P. S. 1839)

SE VENDE

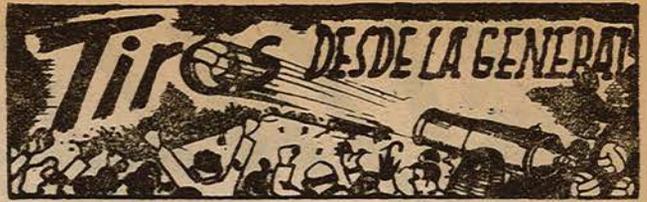
magnífico solar, fa-
chada a tres calles,
con agua, luz y alcantari-
llado, en zona industrial.

Magnífica oportunidad
para edificación de vivien-
das económicas o naves in-
dustriales.

Abstenerse intermediarios

Teléfono 382123

E L D A



Muy bien nos ha venido el punto de Murcia. Si el juego fue pobre, el resultado lo avala. Y los puntos son triunfos, y más si son positivos.

Resultó lesionado Tapia, cosa que ignorábamos. No es grave, pero sí lamentable.

Si bien ya no tenemos negativos, también es verdad que tampoco tenemos positivos. Y lo que interesa salir —y pronto— es de la cola.

¿Refuerzos? Eso se dice. De momento Lo, de Las Palmas, no viene, y el medio volante (?), se está intentando traerlo. Pero cuidado, señores, no más «petardos», que al estallar en el campo molestan y desengañan a la afición, y luego decimos que no acude. Por algo será.

En Madrid hay un centro delantero, con apellido extranjero, de una presencia fabulosa, que no sería nada comparándola con su juego... si él quisiera. Este jugador, si viene y quiere, puede hacer en las porterías contra rias algo así como ¡Pum! y vengan goles. Pero si no quiere —y eso lo ha hecho en todas partes— hará ¡Plaf! y... Totó resultará una maravilla a su lado.

Cuidado con los petardos, señores, no vayamos a recoger lo que tantos no han querido. Cuidado, que el fútbol de ahora no es como el de antaño.

Vaya planchazo el que nos dimos el miércoles. Somos tan ingenuos que nos fuimos a Oliva. Y vimos lo que tanto tiempo estamos viendo. Ustedes, recuerdan a Cantinflas ¿no? Pues algo así. Lo que se llama un partido tristemente pobre. ¿Hasta cuándo?

Se perdió por la mínima, cuando se podía haber ganado por la máxima. Y en cambio, vimos la máxima de... poco fútbol, cero goles, y nada de nada que no sea pobreza y la negación total del fútbol de campeonato.

Afortunada la salida a San Vicente de nuestro Elda Industrial, que empató. Y esto, señores, no es nada. Este equipito de Elda, compuesto por eldenses y que tienen la reserva de la esperanza del fútbol de esta ciudad, sospecho que va a ser el lienzo donde vamos a enjugar las lágrimas que nos están haciendo salir sus mayores del Deportivo. Así que, amigos del Elda Industrial, si no se enmienda el Deportivo, vosotros sois el futuro de la Elda futbolística. Mañana no juega, le to-

ca descanso, pero al otro domingo, se enfrentará al Petrelense, que no es moco de pavo. Lo que se llama un partido de emoción.

El partido contra el Oliva, valedero para la eliminatoria de la Copa del Generalísimo, se jugará el jueves próximo en Elda. Lo que justamente nos hace abrir la esperanza de que serán eliminados.

Y de decir censuras ya estamos hartos; nos alegraría cambiar el disco y sacar las alabanzas de las que estamos deseosos, pero esto sólo es posible con victorias.

Por goleada terminó el tremebundo partido de fútbol (?) entre «Banqueros». Ganaron los de la coalición Banco Popular-Central al «pachuco» Banesto, por un resultado uruguayano.

CARPINTERO

Robo de un vehículo

En horas de la noche del martes al miércoles fue robado un automóvil aparcado en la plaza de Mártires de la R. N. S., propiedad del abogado de la Delegación Comarcal de Sindicatos, don Salvador Pérez Marsá. El automóvil es un Seat 1.500, de color blanco, matrícula M-437.429. Del hecho se ha dado cuenta la autoridad competente. El propietario del vehículo, señor Pérez Marsá, gratificará a quien facilite la posibilidad de recuperación del automóvil.

Farmacias de Urgencia

Sábado, 8 D. V. Mari-Mola, 25
Domingo, 9 D. R. Rico-Colón, 19

Lunes y mart. D. J. Rico-Chapí, 25
Miérc. y juv. D. J. Pérez-Anido, 18
Viernes D. R. Rico-Colón, 19

CUPON PRO-CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS

Viernes 31 997
Sábado 1
Lunes 3 850
Martes 4 512
Miércoles 5 356
Jueves 6 291

Obsequios a los acogidos en el Hospital Municipal con motivo del XLV Día del Ahorro

Con motivo de las celebraciones que la Caja Provincial de Ahorros está realizando en conmemoración del XLV Día Universal del Ahorro, una representación de dicha entidad compuesta por don Antonio Porta Vera, alcalde de Elda y miembro del

Consejo de dicha Caja; don Pedro Maestre Guarinos, director de la Agencia en Elda y otras personalidades, efectuaron una visita a los ancianos enfermos acogidos en el Hospital Municipal, a los cuales hicieron entrega de diversos obsequios. Estos obsequios, consistentes en prendas de vestir, de abrigo y ayudas en efectivo, fueron muy agradecidos por quienes fueron objeto de esta atención de la Caja de Ahorros Provincial.

La familia de doña Marcelina Domene Milán (D. E. P.)

que falleció en Elda el 25 de octubre último, ante la imposibilidad de agradecer personal e individualmente todas las muestras de afecto y condolencia recibidas con este triste motivo, ren, con esta nota, testimoniado su profunda gratitud.

Apremio a los que no han satisfecho multas impuestas por infracción de Ordenanzas de Tráfico

La Oficina de Recaudación del Ayuntamiento de Elda recuerda a todos los propietarios de vehículos que han sido multados por infringir las Ordenanzas de Tráfico y notificados de apremio, que deben satisfacerlas con toda premura, en evitación de las molestias y quebrantos que pueden sufrir por su incumplimiento.

Se admite
almacenista caladora
Y
aprendiz asparado

Oficina Colocación Obrera
Ref. 193

Razón: Murcia, 31

685/...

**TRADUCCIONES
COMERCIALES**

**INGLÉS
FRANCÉS
ALEMÁN**

Razón: José María Pemán, 1

Teléfono 38 06 63

682/...

Se necesita JOVEN (chico o chica)

para máquina de forrar plantas

RAZON: Luis Bel Garrigós

D. Juan de Austria, 15 (Autorizado Oficina Colocación)

689/90

SEÑORA, CABALLERO

Ya está a la venta el CALZADO IDEAL
PARA LOS PIES DELICADOS

“SANAGALLOS”

Y también los zapatos para gente joven
con gran variedad de modelos colegiales,
calidad y mejor precio.

PRIMO

General Moscardó, 8

Si desea obtener el permiso de conducir en cualquiera de sus categorías

ACUDA A

Auto Escuela ROMERO

- Pista de entrenamiento propia según normas reglamentarias
- Horarios especiales para señoritas
- Clases de perfeccionamiento

Visite nuestras instalaciones y convéncase de nuestra eficacia

General Varela, 31 - Teléfono 38 09 61

FICIA año 70, casi completa en octubre año actual

El plazo para la renovación de espacios por los mismos expositores del último Certamen ferrial queda cerrado. El resultado, a treinta días de haberse clausurado la Feria, arroja el positivo balance de renovación del 91 por ciento de los expositores, 586 entre director y presentados, faltando por formalizar su contrato, cuando todavía faltan 10 días para cerrarse el plazo de preferencia concedido a los antiguos expositores, el 9 por ciento restante, equivalente a 59 firmas. Caso único y excepcional, cree mos, entre las ferias españolas.

Por otra parte, informa el De

partamento de Adjudicaciones de la FICIA que las nuevas firmas que han solicitado exponer sus artículos en los próximos certámenes de 1970 y están esperando el cumplimiento del plazo de preferencia concedido a los antiguos expositores, se eleva ya a 103.

Ello induce a ratificar el criterio de la necesidad de ampliar el actual Recinto Ferrial ante tal petición de espacio, que muchas de estas firmas ya podrán disfrutar en el próximo Certamen de Marzo.

Con esta prevista ampliación de oferta en los certámenes de FICIA alcanzará, tanto por su cantidad como calidad, los más altos niveles de comercialidad e interés para los mercados nacional y exterior, con solidando esta organización ferrial su ampliamente demostrada capacidad de promoción y captación de mercados.

La mayor concentración de oferta, más que crear competencia, aumentará la comercialidad, la competitividad, el estímulo entre la oferta para unas presentaciones justas de calidad-precio, y entre la demanda por concurrir y contactar con las industrias españolas del calzado y piel en mayor número, si cabe, que lo vienen haciendo.

El que la FICIA esté casi completa en tan sólo 30 días es una muestra más de resultados y su prevista ampliación ofrece la posibilidad de incrementarlos, principalmente hacia el exterior, en un servicio más completo a los sectores que en la Feria se promocionan.

I Campeonato de Fútbol en la "Ciudad Deportiva" del C. E. E.

En el terreno destinado a campo de fútbol en la Ciudad Deportiva del Centro Excursionista Eldense, va a comenzar a disputarse un campeonato de fútbol aficionado, en el cual se han inscrito los siguientes con

juntos: Alonso Guill, Atlético Eldense, Ciudad Deportiva del C. E. E., Goya, Muebles Jover, Club de la Juventud de Petrel, Amigos C. F., Mi Bar Fallero, Estrella, Sputnik, A. D. Santa Gema y Amistad U. D.

El sistema será el de la Liga, con encuentros a doble vuelta que durarán una hora y quince minutos, repartidos en dos tiempos de treinta y cinco minutos cada uno y un descanso de cinco.

Las normas por las que se regirá esta competición están a disposición de los interesados en la correspondiente sección del Centro Excursionista.

PRONTO:

El "Plan Redia" alcanzará a Elda

(Viene de la primera página)

los últimos años, con el formidable incremento del tráfico rodado: los camiones jadeantes, subiendo en primera en dirección a Madrid, el río incesante de turismos atravesando la población por su mismo centro, la peligrosa angostura de algunos puntos de su recorrido, los accidentes —algunos mortales— ocurridos en la carretera a su paso por Elda, etc. Todo, sin embargo, lo podremos considerar como agua pasada si esta noticia que nos llega viene a ser algo así como el comienzo del fin de nuestro particular calvario.

No conocemos, a la hora de redactar estas líneas, cuál será el trazado definitivo de la desviación que comentamos, ob jeto también, en su día, de controversia. Sin embargo, creemos que la nueva carretera abandonará su actual trazado a la bajada del Reventón, para volver al mismo a la altura del Guirney, frente a la estación de servicio allí existente. En cuanto al recorrido del nuevo tramo, nos atrevemos a aventurar que será el que figuraba en el último proyecto, que preveía su paso por detrás del castillo de Petrel.

De cualquier forma, y dejan do aparte ahora esta cuestión del nuevo recorrido, la verdad es que la noticia ha sido bien acogida, con verdadera satisfacción, en la ciudad, y sólo es peramos que las obras no tarden demasiado en tener comienzo. De este modo, pronto Elda quedará libre de esta servidumbre del tráfico de paso que le impone la carretera, la cual en nada nos beneficia ni añade categoría alguna a la ciudad, proporcionándonos en

AUXILIAR PARA FICIA

Para cubrir una plaza de Auxiliar, se necesita joven, de edad comprendida entre los 14 y 18 años, con amplios conocimientos de Mecanografía.

Interesados presentarse en FICIA,
de 10 a 13 y de 16'30 a 19'30 horas

Los resultados de la FICIA de septiembre/69

(Viene de la primera página)

En el sector curtidos, se vendieron respectivamente, en unidades, 5.522.510 y 54.000, con un importe de 200.674.420 y 3.450.000.

Hormas y Tacones vendieron 367.800 y 37.000 unidades, por importe de 7.807.500 y 536.000 pesetas.

Otros sectores relacionados con el calzado —fornitura, trenzados, productos químicos, etcétera—, junto con sectores diversos hicieron ventas de 1.467.070 y 742.312 unidades por valor de 59.295.440 y 72.133.820 pesetas.

Finalmente, las ventas en marroquinería y prendas de piel ascendieron a 26.235 unidades, por valor de 6.476.543 pesetas.

cambio continuas molestias en forma de ruidos, humos, malos olores y peligros.—ARGA.

al mercado nacional y 19.920 unidades por 4.199.622 pesetas al extranjero.

El total de pesetas es de 691.296.255 en ventas, al mercado nacional y 865.634.903 al extranjero, con un total de 1.556.931.158 pesetas, muy superior a los resultados feriales de septiembre de 1968 y marzo del año actual, cuyo gráfico comparativo es el siguiente:

Ventas al mercado nacional. Septiembre 1968: 662.093.179. Marzo 1969: 558.454.582. Septiembre 1969: 691.296.255.

Ventas mercado extranjero. Septiembre 1968: 837.055.834. Marzo 1969: 795.896.125. Septiembre 1969: 865.634.903.

Ventas totales. Septiembre 1968: 1.499.149.013. Marzo 1969: 1.354.350.707. Septiembre 1969: 1.556.931.158.

O sea, doscientos millones de pesetas más que en marzo 69 y

ciento cincuenta y siete más que en la anterior edición de septiembre. Un claro y rotundo éxito.

Se venden en Elda zona industrial de "LA TORRETA"

23.600 m.²

Interesados llamen al
Teléfono 38 19 30

689/92

Se precisa
CHICO

16 a 18 años de edad, para almacén de espumas de poliuretano. Presentarse lunes o martes en hora de oficina en Gran Avenida, 95 (Sr. Giner).

689

Se ofrece JOVEN

de 30 años para trabajo de JEFE DE PRODUCCIÓN en empresa de calzado.

CON EXPERIENCIA

Razón: Calle Victoria, 143 - A
689

Se ofrece
Chófer

con carnet de 2.^a

RAZON:
"BAR LELO"

689

Necesitamos

Almacenista y Aparadoras de máquina y mano.

Fábrica de Calzado

FRANCISCO GONZALEZ ESTEVE

Don Quijote, 64 (Autorizado Oficina Colocación - Ref.^a 190)

687/...

CINE

Adivina quien viene esta noche

Nacionalidad: Norteamericana.
 Director: Stanley Kramer.
 Intérpretes: Spencer Tracy, Katherine Hepburn y Sidney Poitiers.

Comedia en la que se expone el problema racial, esta vez del lado sentimental, representado en dos jóvenes de distinta raza, negro él y blanca ella, que intentan contraer matrimonio con el consentimiento paterno.

La batalla de Inglaterra

Nacionalidad: Inglesa.
 Director: Guy Hamilton.
 Intérpretes: Harry Andrews, Michael Caine, Trevor Howard.

Terminada la campaña de Francia, que llevó a las tropas alemanas hasta el Canal, empezó a vislumbrarse el peligro de invasión de las islas británicas. Dio comienzo entonces la llamada "batalla de Inglaterra", en la que se enfrentaron las fuerzas de los ejércitos del aire de Alemania y de Inglaterra. La película tiene una parte de documental, con gran alarde de técnica y gran espectacularidad.

Con el viento solano

Nacionalidad: Española.
 Director: Mario Camús. Intérpretes: Antonio Gades, María José Alfonso, Vicente Escudero.

La película —adaptación de la novela del mismo título de Ignacio Aldecoa— tiene como línea argumental la huida a campo traviesa de un joven gitano que sin saber por qué y en estado de embriaguez, dispara contra un guardia civil, matándole. Al intentar librarse de sus perseguidores, lucha a la vez angustiada y obsesivamente, con la inquietud producida en él por su involuntario crimen.

Esa mujer

Nacionalidad: Española.
 Director: Mario Camús.
 Intérpretes: Sara Montiel, Ivan Rimov, Cándida Losada.

La película es el relato de la vida galante y de las aventuras de una mujer que fue religiosa

misionera y que, al ser violentada por los nativos en una revuelta, se entregó a una vida amorosa sin remilgos y se dedicó a la canción. La historia se cuenta mezclada con las incidencias de un proceso que se sigue a la protagonista por asesinato.

Héroes a la fuerza

Nacionalidad: Hispanoitaliana.
 Director: Bruno Corbucci.
 Intérpretes: Raimondo Vianello, Lando Buzzanca, "La Polaca" y Mónica Randall.

Nueva coproducción hispanoitaliana con tema del "Oeste", aunque esta vez el asunto esté tratado en tono de humor. El film está concebido para una paleta de cómicos muy populares en Italia, los cuales protagonizan a dos despistados "sudistas" que resisten en un fuerte, sin enterarse de que la guerra de Secesión acabó ocho años atrás.

Georgina

Nacionalidad: Inglesa.
 Director: Michael Wynner.
 Intérpretes: Orson Welles, Oliver Reed, Caron Wite.

Un joven productor de película publicitaria, cansado de su trabajo, intenta desligarse de la poderosa empresa en la que desarrolla su actividad. Hombre violento y amoroso no encuentra la paz que busca, desencadenando en torno suyo situaciones límites que llegan a desembocar en la tragedia.

Se vende CHALET

con PISCINA y 2.000 m² de terreno frente a «Peter Rives»

RAZON: Colón, 17

(Tienda de bolsos)

Teléfono 38 21 74

678)...

Coliseo

3 grandes películas

El valle de las espadas
 El planeta de los simios
 Dos chicas locas, locas

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

GOYA - REGIO (Petrel)

Dos grandes estrenos

ROMEO Y JULIETA

en cinemascope y color

La casa de las mil muñecas

en cinemascope y color

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

ALCAZAR

Gran estreno en cinemascope y color

LA BATALLA DE INGLATERRA

por Michael Caine y Trevor Howard

MIENTRAS HAYA SALUD

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

GLORIA

Dos grandes estrenos en color

CON EL VIENTO SOLANO

por Antonio Gades y María José Alfonso

ESA MUJER

por Sara Montiel

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

Castelar

Grandioso programa en color

Los ángeles del infierno

Y

Pampa salvaje

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

Cervantes

Gran programa doble, con el estreno en color

Adivina quien viene esta noche

por Spencer Tracy y K. Hepburn

Héroes a la fuerza

color

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

CAPRI

Tres grandes películas en color

Una ladrona para un espía

Horizontes del Oeste

Sopa de ganso

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

Aguado

Tres grandes películas

Siete veces siete

Héroes a la fuerza

Ipccress

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

CANTO

Formidable programa doble en color

Una ladrona para un espía

por Teresa Gimpera

Horizontes del Oeste

por Rock Hudson

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

LIS

Domingo, único día:
 PROGRAMA INFANTIL
 3 películas en color

Los caballeros del Rey Arturo

DUMBO

El amo del mundo

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

REX CLIMATIZADO

Gran programa doble con el estreno

La esclava del paraíso

en tecnicolor

El tiempo en sus manos

por Rod Taylor - tecnicolor

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

IDEAL REFORMADO

Dos grandes estrenos en cinemascope y color

GEORGINA

por Orson Welles

La esclava del paraíso

por Baf Vallone

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

VIDAL - HNOS.

Necesitamos personal para trabajar en nuestro taller de SASTRERIA

(Aut. Oficina Colocación. Ref. 151)

676)...

Se precisan Almacenistas y Aprendizos de Almacén de 14 a 16 años

RAZON: Vázquez de Mella, 150

(Autorizado Oficina Colocación) - Ref. 199

688)...

VIDA MUNICIPAL

(Viene de la primera página)

Brunete, Belchite, Saturno y Vázquez de Mella, con el fin de que se construya sobre el mismo una Guardería infantil jardín maternal, se autoriza al señor Alcalde para firmar la escritura pública de cesión definitiva del citado solar.

Se da a conocer escrito de la Dirección General de Administración Local por el cual comunica que ha resuelto denegar la solicitud de este Ayuntamiento para crear varias plazas en la plantilla municipal.

Se acuerda comprar por el precio de 48.000 pesetas los terrenos que ocupan las calles Torres Quevedo, Luis Batllés y La Cruz frente a la antigua piscina El Lido, destinando los terrenos adquiridos a vía pública.

Considerando que, con el ensanche del casco urbano, no puede permanecer en el estado de urbanización en que se encuentra el sector denominado Ciudad Vergel, se acuerda encargar al arquitecto municipal D. Vicente Marí Mellado, la confección del proyecto de pavimentación, acerado y alcantarillado de dicho sector, y a los Peritos municipales D. José María Amat Amer y don José María Mestre Navarro, la confección del proyecto de alumbrado del mismo barrio, debiendo ambos proyectos obrar en poder del Ayuntamiento a la mayor brevedad y, en todo caso, antes del 1 de marzo de 1970.

Recibido escrito del Ilmo. señor Delegado Provincial de la Vivienda, en el que manifiesta: «En realización con su solicitud de que por esta Delegación, Sección de Urbanismo, se confeccione el Plan General de Ordenación Urbana de esa ciudad, cúmplame manifestar a usted que por esa Corporación o los técnicos que designe, deberá procederse al levantamiento del plano topográfico de los terrenos sujetos a ordenación y remisión del mismo, a la mayor brevedad posible, a esta Delegación.

Todo ello como fase previa e imprescindible para proceder a la confección del correspondiente Plan General de Ordenación». En virtud de lo anterior, se acuerda designar una Comisión municipal, formada por don José Navarro Méndez, don José Cantador Gracia, don Miguel Mateo de Val, don Cándido Muñoz Zafrilla, don Francisco Miró Cremades y D. Lugardo Sánchez Lorenzo, que se encargará de promover el expediente para que se ejecute con la mayor rapidez y perfección, elevando en cada momento sus propuestas al Pleno. Igualmente, solicitar de los Arquitectos Municipales los datos técnicos que a su juicio interese hacer constar en el expediente (superficie, trabajos a efectuar, planos, precio total que sirva de base a la licitación, etc.), y que, teniendo en cuenta los datos anteriores y los que la Comisión señale, se confeccionen los pliegos de condiciones que han de regir en el

Sesiones de la Comisión Permanente

Reunida la Comisión Municipal Permanente el martes 27 de octubre bajo la presidencia del alcalde, don Antonio Porta Vera, adoptó entre otros los siguientes acuerdos:

Aprobar certificación número 2 de obras de alumbrado público en el sector sur del Barrio de la Fraternidad, por importe de 472.025 pesetas, y su abono al contratista de esta instalación.

Conceder las licencias de edificación siguientes:

A don Antonio Amorós Rico, para construir planta baja y piso destinados a nave de fabricación.

A don Francisco Carpena Azorín, para aumentar un piso y hacer terraza en su finca de la calle de Alcoy.

A don José Alcaraz Castillo, para aumentar dos pisos desti-

PROMOTOR VENTAS

Conociendo el ramo de calzados y marroquinería. Dispuesto a viajar por toda España, fijando su residencia en Barcelona. Preferible con conocimientos de ingles.

Condiciones a convenir.

Escribir, Apartado 797 de Barcelona

683/...

correspondiente concurso para la confección del citado plano.

Respecto al acuerdo de reforma de la alineación de la calle de San José, se acuerda por unanimidad dejar en suspenso dicho expediente hasta que se cuente con el Plan General de Ordenación Urbana.

nados a naves industriales, en calle General Monasterio ángulo a Donoso Cortés.

A don Vicente Galiano Sempere, para aumentar un piso en su finca de calle Victoria, 57.

A don Juan Papí Pérez, para realizar obra de planta baja y dos pisos en Ramiro de Maeztu, 7.

A don Carlos Portell Camacho, para edificio destinado a nave industrial en la carretera de Sax, calles en proyecto.

Vista instancia de don Eloy Pastor González en la que solicita la construcción de edificio compuesto de planta baja, semisótano y tres pisos para locales comerciales y 18 viviendas de renta limitada subvencionadas, se acuerda manifestar al señor Pastor González que por este Ayuntamiento no existe en conveniente alguno en acceder

a lo solicitado, siempre que se cuente con el informe favorable de la Delegación Provincial de la Vivienda o se incluya el semisótano en otra Cédula de Calificación Provisional de Renta Limitada. La obra se realizaría en la calle Rubén Darío, ángulo a Maestro Guerrero.

Informar favorablemente y remitir a la Comisión provincial de Servicios Técnicos los siguientes expedientes de instalación de industrias molestas:

Don Emilio López Arnedo, para taller de rebajado en Maximiliano G. Soriano 42.

Don Tomás Giner García, para almacén de espuma de plástico en 29 de octubre s-n.

Don Inocente Tendero Pardo, para taller de carpintería, en Kindelán 16.

Hidroeléctrica Española, para centro de reparto e instalación de energía eléctrica, en calle en proyecto.

Don Juan Huesca Miralles, para fábrica de calzados en Alfereces Provisionales, s-n.

Don Vicente Pedroche Soler, para taller de carpintería metálica en Dávila 34.

Conceder las siguientes licencias de apertura:

A don José Gil Díaz, para establecimiento de rebobinado de motores eléctricos en Vázquez de Mella, 102 B.

A don Ismael Lara Ros, para establecimiento de billares en Queipo de Llano 15.

A don Juan Bautista Pérez Galván, para retén eléctrico, en calle Ramón Gorgé, 32.

A doña Isabel Sánchez Guarnos, para venta de juguetes al por menor en Generalísimo, 1.

A don Cayo Sempere Navarro, para establecimiento de venta de hierro al por mayor, en carretera de Sax por la Torreta.

A don Juan Soriano Alcaraz, para apertura de establecimiento de taller de patrones para el calzado en Navarra 30.

Aprobar la Cuenta de Caudales del primero y segundo trimestres de 1969.

Presidida por el alcalde, don Antonio Porta Vera, celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, el lunes 3 de octubre, y entre otros, aprobó los siguientes acuerdos:

BECAS PARA ESTUDIOS. — A propuesta del Concejal Delegado de Cultura, don Lutgado

Termina en la novena página

SE PRECISAN APARADORAS, ALMACENISTAS y Aprendices para Mecánica

RAZON:

BELMONTE

Carretera de Alicante s/n. - Teléfono 380002

(Autorizado Oficina de Colocación)

683/...

DEMOGRAFIA

Inscripciones efectuadas en el Registro Civil de esta ciudad:

NACIMIENTOS:

Día 22 octubre 1969. — Francisco Javier, hijo de José Luis Sánchez Maestre y Concepción Pilar Carpena Gascón. Susana, de Vicente Navarro Bonete y María Millán Martínez.

Día 24.—Juan, de Juan Agua do Molina y Dolores Antón Romero.

Día 25. — Antonio, de Felipe Blanco Ballesteros y Francisca Secaduras Díaz. Manuel, de Manuel Carpio Carpio y Consuelo Muñoz Montes.

Día 26. — José Francisco, de José Torroba Calvo y Remedios Iborra Maestre. Agustín, de Rafael Sánchez Hernández y Salud Bernabeu Ruescas. Juan Carlos, de José González Navarro y Laura Luna Carbonell.

Día 27.—María Teresa, de Ramón Rico Melero y Adela Requena Olivares.

Día 29.—Antonio, de Rafael

Fernando Martínez Gil y María de los Angeles Revert Ballester.

MATRIMONIOS:

Día 26 octubre 1969. — Basilio Saavedra Torres con Ana Jiménez Borja (Santa Ana). Isidro Jiménez Borja con Consuelo Saavedra Torres (Santa Ana). José María Revert Iñiguez con Josefa González Penalva (Santa Ana). Juan Bleda Jiménez con Juana Abarca Quilez (Inmaculada).

DEFUNCIONES:

Día 27 octubre 1969. — Alfonso Tercero Rodríguez, de 23 años.

Día 30.—Gabriel Bernabeu Serano, de 50 años.

Día 31.—Angela Gironés Amat de 71 años.

RESUMEN

Nacimientos	11
Matrimonios	4
Defunciones	3

Muere atropellado un niño de seis años

Cerca de la carretera que une a Elda con Petrel, en la calle Castalla, tuvo lugar el pasado martes, día 4, sobre la una y media del mediodía, un grave accidente de circulación que costó la vida al niño de seis años Rafael Ibáñez Busquier, domiciliado en la citada calle de Castalla núm. 22, perteneciente a la barriada de la Cruz del término de Petrel.

Según la versión del suceso que hemos recogido, el hecho ocurrió cuando el niño se hallaba jugando detrás de una furgoneta, la cual inadvertidamente dio marcha atrás, atropellando al pequeño y produciéndole gravísimas heridas. Rápidamente fue trasladado a la Casa de Socorro de nuestra ciudad, donde el médico de guardia don Ri-

cardo Pérez Rico le practicó una cura de urgencia, disponiendo su inmediato traslado a la Residencia del S.O.E. en Alicante, a donde fue llevado por la ambulancia del Ayuntamiento de Elda.

El infortunado niño presentaba fuerte shock traumático, con probable fractura de vértebras dorsales y lesiones viscerales, a consecuencia de las cuales falleció aproximadamente media hora después de ingresar en el citado establecimiento sanitario.

LEA Y PROPAGUE..

“Valle de Elda”

ATENCIÓN

Edificio “SERMAN”

Se vende semi sótano 200 m.² en calle San Roque

Se venden DOS PISOS llave en mano en el mismo edificio.

General Mola, 8 (frente Hotel Sandalio)

Informes: Portería o teléfono 38 23 78

630/...

VALLE DE ELDA

Garaje MARTI

SERVICIO OFICIAL

SEAT

Calle Rosales, 5 - Teléf. 38 15 19 - ELDA

- Proteja su automóvil de las inclemencias del tiempo ALQUITRANANDO SUS BAJOS y dándole más vida.
- En nuestra campaña de invierno ponemos a disposición de los automovilistas el nuevo servicio de ALQUITRANADO DE BAJOS con maquinaria a presión y resultados garantizados.

VISITENOS

663/...

Gran labor de promoción y ventas del CEPEX, durante octubre pasado

Muy cerca de cien millones de pesetas importan las ventas de calzado realizadas en las promociones que el Centro Promotor de Exportaciones de la FICIA de Elda ha realizado en el mes de octubre en Montreal, Chicago, Los Angeles y Londres, según los datos que las oficinas de la Feria han facilitado.

En detalle, estas ventas se descomponen de la siguiente forma:

Ventas en firme: 102.658 pares de zapatos.

Ventas calculadas a base de 433 contratipos: 136.400 pares.

Valor aproximado de las ventas en firme: 29.203.348 pesetas.

Valor aproximado de las ventas calculadas: 70.123.300 pesetas.

El total del valor de las ventas en firme y calculadas asciende pues a noventa y nueve millones trescientas veintiséis mil setecientos treinta y ocho pesetas (99.326.738 pesetas), es decir, muy cerca de la cifra redonda de los cien millones de pesetas.

Las exhibiciones, celebradas en importantes hoteles coincidiendo con ferias, exposiciones o convenciones de calzado en las ciudades citadas, recibieron la visita de 410 compradores registrados en recepción, de los

cuales pasaron pedido en firme ciento cuarenta.

Ciento treinta y dos muestrarios, con 4.584 muestras, fueron los presentados en estas promociones, con el éxito ya señalado por las cifras, cuya autenticidad está garantizada por CEPEX plenamente, ya que a cada miembro-fabricante se le asigna una clave a efectos de ventas, clave que figura siempre en los informes que realiza esta organización.

Se alquilan cuatro pisos

en la misma planta del «Edificio ELDA»

RAZON: Manuel Ros

17 de Abril, 2

689/...

Se necesita Aparadora de 1.ª para dentro

Razón: NOGUERON, S. L.

Capitán Cortés, 38

(Aut. Oficina Coloc. Ref. 198)

689

9)

Imperial, 1 - Eldense, 1

GOLES

19 minutos de la segunda parte; Pablo, a la media vuelta, lo gró el gol murciano. A los 30, Sanjuán, a servicio de Bravo, lo graba el empate, con cuyo resultado terminaba el partido.

JUICIO CRITICO

No ganó el Eldense por falta de realizadores, lo mismo que el Imperial, no obstante, ambos conjuntos tuvieron ocasión de haber marcado, en especial Aracil, que estrelló un balón en un larguero, y el Imperial, al escapársele una pelota a Alonso. Lo mejor fue la defensa del Eldense, dura, expeditiva y tremendamente eficaz. Mulita fue más rápido que sus compañeros, igual que Bravo en la delantera.

SUSTITUCIONES

En la segunda parte Tapia fue sustituido por Jesús, que ocupó su demarcación, y el lesionado —sin importancia— Mompeán, por Cánovas; Luis sustituyó a Canito.

ARBITRO

Señor Pérez Martínez, perjudicó a los dos conjuntos, por cuya razón nadie quedó conforme.

ALINEACIONES:

Imperial: Bastida; Mompeán, Barrera. A s e n s i o: Melgarejo, Fuente, Rosado, Pablo, Jerónimo, Sergio y Canito.

Eldense: Alonso; Estrela, Echevarría, Poceiro; Puentes, Mulita; Bravo, Sanjuán, Tapia (Jesús), Aracil y Beato.

Resultados y clasificación

TERCERA DIVISION - GRUPO VI

La Unión, 0; Linares, 0
At. Cartagena, 1; C. Sotelo, 3
Orihuela, 5; Iiturgi, 0
Candía, 4; Novelda, 3
Real Jaén, 0; Hércules, 0

Benidorm, 0; Albacete, 0
Adra, 0; Cartagena, 1
Valdepeñas, 1; Alcoyano, 2
Imperial, 1; ELDENSE, 1
R. Granada, 2; Manchego, 1

	J	C	E	P	F	C	P	P	P
1 Hércules	8	5	3	0	11	1	13	+	5
2 R. Granada	9	5	3	1	11	6	18	+	3
3 Cartagena	9	5	2	2	17	7	12	+	4
4 Real Jaén	9	4	4	1	13	6	12	+	2
5 Alcoyano	9	6	0	3	17	11	12	+	4
6 Candía	9	5	1	3	13	7	11	+	1
7 Orihuela	9	5	0	4	18	10	10	=	0
8 Novelda	9	5	0	4	19	15	10	+	2
9 Valdepeñas	9	3	4	2	10	9	10	=	0
10 Albacete	9	4	2	3	6	9	10	+	2
11 Linares	9	2	5	2	8	6	9	+	1
12 Imperial	9	3	3	3	9	9	9	-	1
13 At. Calvo Sotelo	8	4	0	4	16	16	8	=	0
14 La Unión	9	1	5	3	4	10	7	-	3
15 Benidorm	8	1	4	3	8	11	6	-	2
16 ELDENSE	8	2	2	4	8	12	6	=	0
17 Manchego	9	2	2	5	6	12	6	-	2
18 At. Cartagena	9	1	4	4	6	14	6	-	4
19 Adra	9	1	2	6	7	16	4	-	6
20 Iiturgi	9	0	2	7	1	21	2	-	6

OIGA... NADA... LO QUE VD. PIDA... EN

Hilaturas TORRES

Hilaturas de Fabra y Coats, Aptan, Torzales, Bobina Dalia, Carretes Cadena, Apliques, Hebillas, Botones, Cintas, Elásticos, Cordones, Estanterías y Casilleros metálicos para patrones.

María Guerrero, 55 :: ELDA :: Teléfonos 38 01 65 - 38 20 60

Televisores - Lavadoras - Vajillas - Lámparas

Cuanto desee en artículos de regalo, en

Establecimientos CANO

Generalísimo, 9 · E L D A · Teléfono 38 04 72

Exhibición de judo en el gimnasio "Judelda"

En el gimnasio "Judelda" tuvo lugar el pasado domingo una exhibición de judo a cargo de los componentes de dicha entidad deportiva, en la que se disputaron el "I Trofeo" del club en las distintas categorías. Los combates fueron muy vistosos y competidos y fueron presenciados por un buen número de aficionados.

Los resultados fueron los siguientes:

Categoría infantil (5 a 7 años): Campeón, Miguel Español. Subcampeón, Arturo Sánchez.

Infantil (de 8 a 9 años): Campeón, Sócrates de la Encarnación Cerdá; Subcampeón, Antonio Erades García.

Infantil (10 a 15 años): Campeón, José Fernando Verdú. Subcampeón, José Sanz.

Categoría libre: campeón,

Francisco Castelló; subcampeón, Rafael García Richart, "Rafa".

El monitor del Club, Alberto Meseguer, y el cinturón azul el dense José Florentino, realizaron unas exhibiciones que fueron muy aplaudidas por el numeroso público.

CORREO DE



Señor Director:

Limite el interés de la presente, para significarle mi sincero agradecimiento por su gentileza al publicar mi anterior carta, en la que exponía el problema que padecía el barrio donde vivo.

Merced a su atención, al dar nos oportunidad en este barrio, de exponer la especial situación que teníamos en el servicio de aguas, ha dado por resultado la normalización de la situación, teniendo por el momento, en todas las viviendas, un suministro de aguas correcto.

Muy agradecido, le saluda atentamente,

AGUSTIN NOVILLO GALAN

Bar Bolera

Gral. Martínez Anido

Se sirven Bocadillo
Cafés y Aperitivos
de todas clases

688,9

VALLE DE ELDA

Fabricante:

Para "lanzar" sus modelos...

Adornos MODA

primero

Reyes Católicos, 13

Teléfonos: 380038 - 381697

Oficina: 382142

Sesiones de la Comisión Municipal Permanente

Viene de la sexta página

Sánchez Lorenzo, fueron prorrogadas las becas que tiene concedidas el Ayuntamiento para estudios de Bachillerato, Comercio y Magisterio, a los siguientes becarios:

María Luisa Martínez Pardo, Antonio Rocamora Lifante, Francisco Pla Herrero, Inmaculada Terrades Mira, Luis Matías Azorín Blanes, Jesús García García, Adoración Sánchez López, Luis Sempere Payá, José Constantino Nadal Vidal, José Ramón Martínez Peiró y Teresa Guill Hernández.

Fueron igualmente prorrogadas las becas municipales para el estudio de idiomas en el Instituto de Idiomas Modernos del Centro Sagrada Familia a los becarios María Angélica del Valle Pérez y Miguel Ángel Ginesa Maestre.

Sobre este mismo punto se acordó sacar a convocatoria las becas que otorga el Ayuntamiento de Eldense, que son las siguientes:

Una para Estudios Universitarios, por importe de 29.000 pesetas.

Tres de Bachillerato, Comercio y Magisterio, por 5.000 pesetas cada una.

Una para el Colegio Menor José Antonio, de Alicante, por pesetas 17.500.

PERSONAL. — Contratar a don Francisco Carrasco Navalón para conserje del Grupo Escolar "El Seráfico", de La Torreta.

INDUSTRIAS. — La Corporación acordó informar favorablemente, remitiendo a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos para su dictamen, el expediente de don Emilio Agulló Maestre, para instalación de una fábrica de calzado en el número 23 de la calle de General Saliquet.

Resolver favorablemente el expediente de instalación de una fábrica de calzado en la calle de Rey San Fernando, 1, insitado por don Liberto Ródenas Catalán.

OBRAS. — Conceder las siguientes licencias de obras:

A don Cristóbal González Sánchez, para construir edificio de planta baja en calle en Proyecto S-n.

A don Francisco Navarro García, para aumentar dos pisos

¡SENSACIONAL! Ahora...

Lavadoras Biológicas KELVINATOR

Totalmente automáticas Desde 15.500 Ptas. a 22.000 Ptas.

Grandes y dilatadas facilidades de pago

Concesionario oficial:

Establecimientos DOMENECH

La villa honró a San Crispín

El Sindicato Local de la Piel honró con diversos actos la festividad de San Crispín, patrón de los zapateros. En la tarde del sábado y en la mañana del domingo nuestra Banda Municipal dio un pasacalle, celebrándose a continuación una misa rezada en la ermita de San Bonifacio, en la que existe una imagen del Santo zapatero. Más tarde, y en el local de los Sindicatos, fueron entregados diversos premios en metálico a los trabajadores jubilados del gremio.

EN 1971 LA VILLA CONTARÁ CON UNA CENTRAL TELEFÓNICA AUTOMÁTICA

Recientemente ha sido firmada la escritura de cesión de un solar de 400 metros cuadrados por la firma «Calzados Luví» y a favor del Municipio, el cual lo cedió a su vez a la Compañía

con terraza en su finca de la calle General Yagüe, 35.

A don Manuel Martí Pérez, para edificio de planta baja y dos pisos para locales comerciales y tres viviendas en su finca de la calle de Las Cumbres, sin número.

FACTURAS. — Aprobar relación de facturas, por importe de 85.420 pesetas.



Telefónica. El objeto que se persigue es que en dicho solar se alicie la futura Central Telefónica Automática, que tanta falta está haciendo a la industria y al comercio petrelenses. Se espera que en el plazo de dos años estén concluidos los trabajos necesarios y pueda entrar en funcionamiento esta nueva Central.

FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS

Con gran sentido religioso, la villa celebró esta festividad, dedicada al recuerdo de los difuntos, siendo muy visitado el Cementerio Municipal, que se encontraba materialmente lleno de ramos y coronas de flores. En la capilla del Camposanto fue rezado un responso por el eterno descanso de los que allí fueron inhumados y en la mañana del lunes fue oficiada una misa rezada.

ACUERDOS DEL PLENO MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde, don Pedro Herrero, se celebró el Pleno Municipal, tomándose los siguientes acuerdos:

Se da cuenta del escrito del Obispo de Orihuela-Alicante, por el que se autoriza la demolición del Cementerio Parroquial clausurado hace más de treinta años, acordándose que el Ayuntamiento proceda a la citada demolición.

Fijar plan de utilización del Campo de Deportes por las distintas agrupaciones deportivas de la villa.

Solicitar de la Dirección General de Enseñanza Primaria la creación de una escuela de párvulos, una de niños y otra de niñas, adscritas al Grupo Escolar Reyes Católicos.

Abrir expediente disciplinario al funcionario municipal encargado del cementerio por falta grave cometida el pasado día 24.

FUTBOL

La afición está de enhorabuena, pues el Petrelense en su primera salida oficial, a Yecla, venció por un rotundo 0-5 al Yecla Deportiva. Asimismo y en nuestro feudo de La Victoria, se hizo la presentación a la afición del C. D. Petrel, que obtuvo también una resonante victoria por 5-1 ante el Pinoso.

BALONCESTO

El Club de la Juventud, dentro de la categoría provincial masculina, se anotó un magnífico triunfo en la cancha del Jorge Juan de Novelda, venciendo por 48-39. En cambio en juveniles fueron los noveldenses los que nos vencieron por 34-21.

En categoría femenina, parece que nuestras muchachas no acaban de entrar en juego y nuevamente fue derrotado el Club de la Juventud ante la Sección Femenina de San Vicente por 22-30 y el Santa María, en la cancha ilicitana, por 25-14.

Luis VERA Poveda

En

Confecciones CRISTINA

cada día novedades de

CAMISAS - VESTIDOS

ABRIGUITOS NIÑA - MANTAS, ETC.

Avenida de Chapí, 44 - ELDA

APARADORAS Casa JUANITO

les comunica que se ha trasladado a GRAL. MONASTERIO, 120 donde les servirá atendiendo con mejor servicio en la reparación de sus máquinas.

Teléfonos 381973 y 382077
COMPRA Y ALQUILER
DE MÁQUINAS

El Pizarro (División de Honor) no jugará seis partidos seguidos fuera

Muchos aficionados nos han preguntado cómo era posible que el Pizarro, según el calendario aparecido en VALLE DE ELDA, fuese a jugar seis partidos seguidos fuera de casa y otros tres, seguidos, dentro, habiéndoles puntualizado que aun que así parezca, a simple vista, no es tal, puesto que, a poco que se fijen, podrán apreciar que las fechas y los encuentros que corresponden jugar en las mismas, si están correctamente colocados, lo que sucede es —y aquí interviene el duende de las linotipias o simplemente un «lapsus» de la persona encargada de confeccionar el calendario en las mismas— que, en vez de tomar el calendario de derecha a izquierda, guiándose por la claridad de las fechas, fue tomado de arriba a abajo, guiándose por el tradicional sistema con que estos calendarios suelen confeccionarse.

Pequeño error, fácilmente subsanable, acogiéndose a las fechas del calendario ya publicado, pero, no obstante y para satisfacción de los aficionados y general conocimiento, volvemos a reproducirlo:

7 Diciembre

At. Madrid—Picadero
Granollers—Eguía
Altos Hornos—Seat
PIZARRO—Sabadell
Barcelona—Vulcano
Anaitasuna—Bofarull

14 Diciembre

Picadero—Anaitasuna
Eguía—At. Madrid
Seat—Granollers
Sabadell—Altos Hornos
Vulcano—PIZARRO
Bofarull—Barcelona

21 Diciembre

Picadero—Eguía
At. Madrid—Seat
Granollers—Sabadell
Altos Hornos—Vulcano
PIZARRO—Bofarull
Anaitasuna—Barcelona

11 Enero

Eguía—Anaitasuna
Seat—Picadero
Sabadell—At. Madrid
Vulcano—Granollers

Bofarull—Altos Hornos
Barcelona—PIZARRO

18 Enero

Eguía—Seat
Picadero—Sabadell
At. Madrid—Vulcano
Granollers—Bofarull
Altos Hornos—Barcelona
Anaitasuna—PIZARRO

25 Enero

Seat—Anaitasuna
Sabadell—Eguía
Vulcano—Picadero
Bofarull—At. Madrid
Barcelona—Granollers
PIZARRO—Altos Hornos

1 Febrero

Seat—Sabadell:
Eguía—Vulcano
Picadero—Bofarull
At. Madrid—Barcelona
Granollers—PIZARRO
Anaitasuna—Altos Hornos

8 Febrero

Sabadell—Anaitasuna
Vulcano—Seat
Bofarull—Eguía
Barcelona—Picadero
PIZARRO—At. Madrid
Altos Hornos—Granollers

15 Febrero

Sabadell—Vulcano
Seat—Bofarull
Eguía—Barcelona
Picadero—PIZARRO
At. Madrid—Altos Hornos
Anaitasuna—Granollers

22 Febrero

Anaitasuna—Vulcano
Bofarull—Sabadell
Barcelona—Seat
PIZARRO—Eguía
Altos Hornos—Picadero
Granollers—At. Madrid

1 Marzo

Vulcano—Bofarull
Sabadell—Barcelona
Seat—PIZARRO
Eguía—Altos Hornos
Picadero—Granollers
At. Madrid—Anaitasuna

Los encuentros correspondientes a la segunda vuelta se jugarán en los campos de los equipos citados en segundo lugar los días 8, 15 y 22 de marzo, 5, 12, 19 y 26 de abril y 3, 10, 17 y 24 de mayo.

José María Ibáñez y Hueso

Joaquín Sogorb Orgilés

GABINETE FISCAL

IBÁÑEZ - SOGORB

General Varela, 7-3.º

ELDA

Contabilidad de Empresas - Altas y Bajas Industriales y Fiscales - Recursos Socio-Económicos
Constitución de Sociedades - Tramitación de Préstamos - Constitución de Cooperativas - Seguros Sociales - Licencias de Exportación - Franquicia Arancelaria - Liquidaciones del Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas - Liquidaciones del Impuesto sobre Sociedades - Y todos cuantos problemas pueda tener en su Industria.

Visítenos: De 9 a 1 y de 4 a 7

687/...

rán en los campos de los equipos citados en segundo lugar los días 8, 15 y 22 de marzo, 5, 12, 19 y 26 de abril y 3, 10, 17 y 24 de mayo.

EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE PRIMERA CATEGORÍA, EN MARCHA

—0—

MAÑANA, PIZARRO-OJE, EN ELDA

El lunes de la pasada semana y en los locales de la Federación Provincial de Balonmano, previa convocatoria de todos los equipos que habían solicitado participar en dicho torneo, se celebró el oportuno sorteo, así como la designación de fechas para la celebración de los distintos encuentros y jornadas. Los equipos inscritos han sido los siguientes: Maristas, Spórting Sa Ilesianos, Obras del Puerto y Colegio Menor, de Alicante; PIZARRO, O. J. E. y MIS MUCHACHOS, de Elda; Ademar, de Alcoy; Club de la Juventud, de Petrel y el equipo representativo de Crevillente.

Las fechas designadas en principio para la celebración de los encuentros, por el sistema de Liga, a doble vuelta, fueron las siguientes: 9, 16, 23 y 30 de noviembre; 7, 14 y 21 de diciembre; 11, 18 y 25 de enero; 1, 8, 15 y 22 de febrero, y 1, 8, 15 y 22 de marzo, con un total de dieciocho jornadas. La

fase de sector, clasificatoria para la fase nacional, a la que solamente accederá el equipo campeón provincial, se celebrará durante el mes de Abril. La fase final, tendrá lugar, en localidad a designar, en la primera semana del mes de mayo de 1970.

Aunque no disponemos de la totalidad del calendario, sí podemos anticiparles los encuentros a disputar en las dos primeras jornadas, que serán los siguientes:

9 Noviembre:

O. Puerto—Salesianos
Pizarro—OJE
M. Muchachos—C. Menor
C. Juventud—Crevillente
Ademar—Maristas

16 Noviembre:

Ademar—C. Juventud
Salesianos—Maristas
OJE—O. Puerto
C. Menor—Pizarro
Crevillente—M. Muchachos

Así, pues, en la primera jornada, dos encuentros a disputar en nuestra ciudad, destacando entre ellos ese interesante Pizarro—OJE, que enfrentará a dos de los tres equipos eldenses en el torneo y que a no dudar, juntamente con el otro encuentro Mis Muchachos—C. Menor, ofrecerán una gran jornada matinal a toda la afición balonmanística eldense.

Los campeonatos provinciales juveniles y femenino, próximos a comenzar, ya han sido convocados por la Federación Nacional, así como también el Campeonato Nacional de Liga-División de Honor, que, como anteriormente se deja expuesto, abrirá el fuego el día 7 de diciembre próximo con un interesante Pizarro-Sabadell.

ALEVIN

VALLE DE ELDA



SI ES UD. AFICIONADO A LA MUSICA, CLASICA Y QUIERE FORMAR SU DISCOTECA, CASA WAGNER LE ORIENTARA PARA QUE SU COLECCION SEA ATRACTIVA DESDE EL PRIMER MOMENTO

Disponemos de cursos de idiomas en "CASSETTES" y discos



Centro Excursionista ELDENSE

ARREGLO DEL REFUGIO DE SAN BERNARDO

El refugio de montaña San Bernardo, propiedad del C. E. Eldense, enclavado al pie de la cumbre de los Castellarets, paraje conocido por Rabosa alta, del término de Petrel, necesita una reparación urgente, en su fachada y en el aljibe, que por la acción del tiempo y de la lluvia se encuentran en estado ruinoso. La Junta Directiva, en vista de la importancia del asunto, ha acordado la suspensión de todas las actividades montaÑeras durante los próximos domingos 9 y 16 de noviembre, excepto el Cursillo de Escalada, rogando a los socios su colaboración para realizar los trabajos de reparación y en especial para el acarreo de los materiales. La salida oficial de las excursiones al refugio será a las 6'30 de la mañana de los citados domin-

gos, marchando concentrados hasta el collado de La Almadra-ba, donde se hallarán depositados los materiales para su acarreo hasta el refugio. Si la colaboración es numerosa, el trabajo se repartirá mejor y no se hará pesado para nadie. A tenor del acuerdo de suspensión de las actividades montaÑeras, se suprime la ascensión a la cumbre del Chocolate, programada para el día 16, valedera para el concurso local, sustituyéndose por la participación en estos trabajos, circunstancia que será de bidamente controlada por la Sección de Montaña. Se espera la máxima colaboración, en especial, de los habituales usuarios del refugio.

PETANCA

La prensa provincial ha comen-tado estos días el éxito obtenido por los petanquistas alicantinos



Locales Comerciales en alquiler

Calles General Yagüe y Fal-Conde

RAZON: TELEFONO 38 00 43

Se vende piso a estrenar frente dársena Puerto Alicante

Cinco habitaciones - Tres cuartos de baño

Precio y condiciones a convenir

RAZON: Teléfono 38 00 43

682/...

en el I Campeonato de España de Petanca por parejas. Nosotros hemos de congratularnos especialmente por el éxito de la pareja Chorro, del C. E. Eldense y Román, de Benidorm, que ha obtenido el subcampeonato, en reñida partida con Del Pino-Trillo, de la Federación Castellana.

Santiago Chorro, vocal de la sección de petanca del C. E. Eldense, une a sus grandes dotes personales la de ser un gran jugador de petanca y con ese magnífico grupo que le secunda y colabora, no dudamos llegará muy lejos el pabellón eldense.

para una gran fecha
feliz
tradicional
alegre
para un gran día así...
EL ALMENDRO
TURRON NOBLE

ESPECIALIDAD IMPERIAL

el almendro

Deposito:

**SUPERMERCADO
SENABRE**

Teléfono 38 05 44
ELDA

La Compañía

SINGER

DEPARTAMENTO INDUSTRIAL

Se complace en poner en conocimiento de todos los **industriales de Calzado, Aparadoras** y público en general, la apertura de la Delegación para la **Zona de Elda, Petrel y Monóvar** con almacén de todo tipo de Máquinas de Aparar y piezas originales y **Servicio Técnico** en

General Monasterio, 66

Teléfono 38 23 32

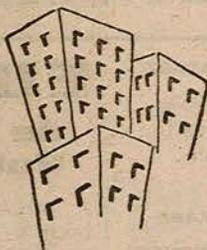
E L D A

Consúltenos sin compromiso:

Trataremos de resolver su problema respecto al APARADO.

PISOS

CENTRO CIUDAD



Ya puede suscribir su vivienda en el
EDIFICIO GENERALISIMO

en régimen de comunidad.
BAJOS ADJUDICADOS

CALLE
Generalísimo, 6, 8 y 10

- 120 metros² de confort y calidad
- 4 dormitorios
- Salón - comedor
- 2 baños
- Cocina - galería, tendedero
- Terrazas anterior y posterior

Habite en el corazón de la ciudad y disfrute de todas sus ventajas.

Conozca las características, calidades y condiciones de compra aplazada en teléfono 38 17 46.

De 5 a 7. ELDA

El «I Salón de Otoño» en la Caja de Ahorros Provincial

(Viene de la primera página) cual se encuentran en él obras de verdadero valor artístico, reveladores de la existencia en Elda de un extraordinario grupo de buenos aficionados, y algunos excelentes profesionales, la mayor parte de los cuales figuran en la relación nominal del catálogo del «Salón».

La característica ya citada de esta exposición —aportación de artistas con un único espíritu de colaboración y no de exhibición ni mucho menos, de competición— obliga al comentarista a no establecer comparaciones entre la obra de unos y otros, toda ella muy digna y encomiable. Pero no podemos silenciar algunas peculiaridades que hemos hallado en nuestra visita a la exposición y que nos han agradado, como las cerámicas del doctor Ramón Candelas, que muestra grandes progresos en esta difícil especialidad y que logra en las presentadas unos efectos cromáticos muy interesantes.

Las figuritas en barro del doctor D. Enrique Román y de Luis Soro, constituyen igualmente notables sobresalientes de la exposición.

Un gran retrato original de Trinidad Rico, excelente de factura, de semejanza con el original, sobrio de color y de vigorosa técnica, nos sorprende, así como el también retrato en blanco y negro de Juan Enguñados y el de una joven, de don Francisco García Ubeda, de técnica suelta y expresiva, con delicada matización de color. Francisco Esteban nos muestra dos facetas de su arte, destacando las caricaturas de personajes destacados de la vida internacional como Adenauer, De Gaulle, Jacqueline Onassis y otros, en los que revela su extraordinario arte en esta faceta, que fue muy apreciada por el público nacional en la etapa en que la revista «Blanco y Negro» publicó semanalmente varias de estas caricaturas. Un zapatero de silla —tema querido para los eldenses— original de Alvaro Carpena, constituye un acierto de expresión, dentro de una técnica verdaderamente simplista y unos medios elementísimos de ejecución.

La aportación de Gabriel Poveda «Leirbag» y su hija Teresany cae dentro de sus respectivos estilos de gran sobriedad de color y dominio de la técnica. Resalta realmente curiosa e interesante la obra presentada por el joven eldense «Golucho», que ha escogido el «esfericismo» como expresión de su mundo interior, presentando su universo pictórico dentro del rigor geométrico de la esfera; pero no una esfera abstracta y complicada, sino con un criterio ingenuo y elemental en el que todo, casas, figuras humanas, árboles, adquiere la redondez de su especial modo de ver, junto con un colorido brillante, casi de ilustración de historietas. La inquietud

que evidencia este pintor, junto con su indudable dominio del dibujo y la técnica, nos hace esperar más de él, a medida que la experiencia vaya limando las actuales asperezas de su pintura.

No acaba aquí, ni mucho menos, el interés que ofrece este «I Salón de Otoño»; el pintor alemán Paul Lau, afincado en estas tierras, presenta un nuevo abstracto, típico de su mundo pictórico. Los doctores Pérez Rico y Sempere Bernabeu nos muestran dos obras antagónicas: la del primero, una marina en la que la neblina violácea domina el tema, la del segundo, una obra que parece arrancada de un lienzo de Valdés Leal por su tema sombrío y funeral. Miguel Angel Esteve, con su obra «Tormenta», da una expresiva muestra de su medida como pintor, en el empleo de los ocres y sombras, de gran efecto.

Y se haría excesivamente larga esta relación si continuásemos exponiendo detalles, sobre las obras expuestas, por lo que nos limitaremos a mencionar la magnífica aportación de doña Juana de González —arrancada de su tema favorito: los tejados de viejas casas—; los paisajes de Juan Guill y Abel Sáez; los bodegones de Joaquín Planell y Gregorio Martínez; y el curioso plano medieval con herrajes y «efectos especiales» que es la aportación de Juan Mira Monzó.

Parece que la cifra antepuesta al Salón de Otoño significa un propósito de continuidad en la organización de esta exposición de artistas locales. Así nos lo ha confirmado, por otra parte, el señor Maestre Guarinos, director de esta Caja en Elda, quien nos ha dicho igualmente que esta entidad celebrará este «Salón» en la fecha en que cada año se celebre el «Día Universal del Ahorro».

Como siempre ocurre, la reunión de tantas personas con una afición común fue motivo para que se hicieran propósitos de intensificar las relaciones entre los pintores eldenses y de que el próximo año, el «II Salón de Otoño» tenga un carácter más actual y competitivo, constitutivo de un muestrario de la labor realizada en el año transcurrido y por lo tanto de los progresos realizados en este arte. Nada nos gustaría más que estos propósitos se hicieran realidad y de esta forma se robusteciera más la vida artística de Elda, tan necesitada de estímulos para su desarrollo.

Esta exposición estará abierta hasta hoy, sábado, pudiendo visitarse de 7 a 9 de la noche.

A. NAVARRO

Aleluyas Futboleras

ELDENSE VALDEPEÑAS

El Eldense sacó un punto en su casa al Imperial y este empate significa una inyección de moral.

El miércoles en Oliva nos ganaron uno a cero y el jueves, el desempate, tendrá color zapatero.

El Valdepeñas, furioso por la paliza alcoyana, querrá sacarse la espina en el Estadio mañana.

Y aunque el chisite es ya sabido

(que nos puede marear) que no nos vengan con cuentos: lo vamos a vendim'ar.

Y por eso al Valdepeñas aunque venga peleón, el Eldense, muy tranquilo, se lo beberá en porrón.

LINARES-IMPERIAL

Los dos tienen nueve puntos anotados en su haber. Nos parece que el domingo los dos diez van a tener.

MANCHEGO-LA UNION

En un lugar de la Mancha que llaman Ciudad Real los mineros de La Unión van a pasarlo muy mal.

ILITURGI - AT. CARTAGENA

Aún no ha ganado un partido el Ilturgi en la Liga pero contra el Cartagena es fácil que lo consiga.

NOVELDA-ORIHUELA

Noveldenses y oriolanos en la cuerda floja están: un empate, nos parece, es lo que conseguirán.

HERCULES - GANDIA

El líder no gasta bromas para seguir imbatido:

"VALLE DE ELDA"

Redacción y Administración

Moscardó, 1 - 1.º

Teléfono 38 02 12

Impreso en Suc. de Such, Borra y C.º
Alfonso el Sabio, 29 - Alicante

mañana a los de Gandía les dará otro buen metido.

ALBACETE - JAEN

En Benidorm Albacete un buen puntito sacó y el Jaén querrá sacarle el que el líder le quitó.

CARTAGENA-BENIDORM

Los de Cartagena al líder siguen con tenacidad y por eso a los playeros más que a una estera daránº

ALCOYANO - ADRA

Un eufórico Alcoyano al débil Adra recibe, que en El Collao seguirá su lamentable declive.

Copa del Generalísimo

Oliva, 1 - Eldense, 0

Goles: A los 23 minutos, pase de Chimi a Barón, que logra el único de la tarde y que iguala la eliminatoria.

ARBITRO: Bastante casero, dejó sin pitar un claro penalty, que por partida doble le hicieron a Sanjuán en la primera parte.

INCIDENCIAS: Poco público, la mayoría eldense, cuyos gritos de aliento sonaron sin tener compensación por parte del equipo. Se jugó con nobleza por parte de ambos equipos.

JUICIO CRITICO: Un mal partido, es decir, uno más de los partidos soporíferos que éste y el pasado año, está padeciendo la afición eldense. Se salvaron las líneas defensivas solamente, naufragando el resto del equipo.

No demostró nada el equipo valenciano, que en realidad es un equipo de categoría inferior, a la que sin lugar a dudas irá a parar este año. A su altura —o peor—, jugó el Eldense, que si bien salió atacando, y en la primera parte hizo algo esperanzador, en la segunda fue dominado, técnica y territorialmente, y sólo a la total inoperancia del rival nos salvó de perder por más tanteo y por lo tanto, la eliminatoria. En resumen, lo peor que hemos visto este año.

Alineaciones:

OLIVA: Genovés; González,

LECTOR

Cuando desee formar una BIBLIOTECA particular o adquirir una obra determinada llamen al teléfono 38 08 19

para concertar una entrevista en su domicilio particular o bien escribiendo a la calle Castillo n.º 5, de ELDA.

689

C. SOTELO - R. GRANADA

Los chicos de Puertollano ante el temible aspirante creemos que no podrán sacar la cosa adelante.

DUENDE AZULGRANA

EDICTO de Cobranza Voluntaria

EL ALCALDE PRESIDENTE DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD,

HACE SABER:

Que con arreglo a las modificaciones introducidas en el Estatuto de Recaudación, por Decreto de 13 de diciembre de 1962, la cobranza de todos los Arbitrios Municipales del ejercicio en curso, sobre riqueza Rústica y Urbana, exacciones sobre Desagüe de Canales, Puertas, Toldos, Miradores y Balcones, Entrada de Carruajes, Servicio de Alcantarillado, Anuncios, Muestras y Escaparates, Inspección de Establecimientos, Fábricas y Talleres e Instalaciones Mecánicas y Motores, se llevará a efecto durante el próximo mes de noviembre, hasta el día 10 de diciembre inclusive, y horas de 10 a 13, en la Oficina de Recaudación.

Se advierte a los contribuyentes que dejen transcurrir el día 10 de diciembre sin satisfacer sus recibos, que incurrir en el apremio del 20 por 100 de recargo, que será reducido al 10 por 100 si pagan sus débitos durante los días del 11 al 20 de diciembre, recargo, que automáticamente se elevará al 20 por 100 el día 21 de diciembre, sin más notificaciones ni requerimiento.

Lo que se hace público para conocimiento de todos los contribuyentes.

Elda, 31 de octubre de 1969.

El Alcalde,

ANTONIO PORTA VERA

MANUEL DUYOS

Materiales de Construcción

LAMBERTO AMAT, 11

664/...

PARA SU MUDANZA

dentro y fuera de la población

DIRIJASE A:

Avenida Alfonso XIII, 40
Teléfono 38 10 69

621/...

HAGA LA PRUEBA



Miele

De Luxe automática con selector único

609 (ort.)

y Ud. se convencerá

No tendrá nunca problemas con el lavado de su ropa si compra una MIELE. Deje que la máquina trabaje para Ud. y ahorrará tiempo y dinero.

Distribuidor autorizado: SEGISMUNDO FALCO - Dahellos, 3 - ELDA